

Jethro Ka Lok FUNG/PLAND

寄件者: [REDACTED]
 寄件日期: 2026年06月29日星期一 11:54
 收件者: Jethro Ka Lok FUNG/PLAND; tpbpd/PLAND
 副本: Emily Tsz Yan WONG/PLAND
 主旨: RE: [Departmental Comments] Planning Application No. A/YL-TYST/1358 (Lai Hung Garden) - Comments from EPD
 類別: Internet Email

Dear Mr. Fung,
 [REDACTED]

Town Planning Application No. A/YL-TYST/1358 (Lai Hung Garden)
Submission of Further Information for Proposed Licensed Restaurant

We refer to your comments on the above application and hereby provide our response as follows:

(a) The proposed use will **NOT** involve any public announcement system, portable loudspeaker, or any form of audio amplification system, **NOR** will it involve whistle blowing.

(b) The solid waste generated by the licensed restaurant, including the proposed outside seating accommodation, will be temporarily stored in a designated storage area and collected regularly for proper disposal by the relevant licensed collector. Wastewater generated by the restaurant will first pass through a grease trap for treatment before being discharged into the public foul sewer.

Should you require any further information, please do not hesitate to contact us.

Regards,
 Senior Consultant Ltd.
 卓高牌照顧問有限公司
 Vicky Ng
 Tel. : [REDACTED] Fax : [REDACTED]

From: Jethro Ka Lok FUNG/PLAND <jklfung1@pland.gov.hk>

Sent: Monday, June 22, 2026 10:21 AM

To: [REDACTED]

Cc: Emily Tsz Yan WONG/PLAND <etywong@pland.gov.hk>

Subject: [Departmental Comments] Planning Application No. A/YL-TYST/1358 (Lai Hung Garden) - Comments from EPD

Dear Ms. Ng,

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy ☐Confidential

I refer to the captioned application No. A/YL-TYST/1358. Please find the following departmental comments from Environmental Protection Department for your further action:

(i) **Environmental Protection Department (EPD) (Contact: Mr. Jeremy FONG, EAP(TN)2) (Tel: [REDACTED])**

(a) clarify whether the proposed use will involve any use of public announcement system, portable loudspeaker or any form of audio amplification system and whistle blowing; and

(b) clarify how waste and wastewater generated by the licensed restaurant (including the proposed outside seating accommodation) will be collected, treated, and disposed of.

If you would like to respond to the comments above as part of the application submission, please submit further information to the Secretary, Town Planning Board as soon as possible. To facilitate the processing of the application, please also copy your further information to this Office for further consideration. In submitting any further information to the Town Planning Board, you may refer to the Town Planning Board Guidelines (TPB PG-No. 32B) on Submission of Further Information in relation to Applications for Amendment of Plan, Planning Permission and Review for details.

Alternatively, you can request the TPB to defer the consideration of the application in order to allow more time to prepare the further information. For details, please refer to the TPB Guidelines No. 33B on Deferment of Decision on Representations, Comments, Further Representations and Applications.

Thanks and regards,

Jethro FUNG

TP/YLW2

Tuen Mun & Yuen Long West District Planning Office

Planning Department

Tel.: [REDACTED]

Fax.: [REDACTED]